

# Donejakue Bidea Gipuzkoan

## El Camino de Santiago en Gipuzkoa

**Abuztuak 11 Agosto**  
**10:00**

### Siguiendo el Camino de Askizu a Elorriaga

Doan / Gratis

#### Servicio de autobús

Salida: 9.15 Plaza Gipuzkoa

Regreso: 13.00 Elorriaga

Reserva: Quincena Musical  
(943 00 31 70)

Prezioa: 8 €

Ibilbidea Donejakue Bidearen kostaldeko alderditik egingo da, Askizutik (Getaria) Elorriagara (Zumaia). Ibilbideko hainbat gunetan musika entzuteko aukera izango da.

Paseo siguiendo el Camino de Santiago en su vertiente costera, desde Askizu (Getaria) hasta Elorriaga (Zumaia). El recorrido contará con acompañamiento musical en diversos puntos del trayecto.

**Abuztuak 11 Agosto**  
**19:30**

Iglesia Santa María (Itziar)

### Nova Lux Ensemble

**Josep Cabré**, zuzendaria

Obras de Charpentier,  
Lully, Dumont y Moulinie

Doan / Gratis

Andre Mariaren Elizan, Donejakue Bidean, Luis XIV.aren garaiko aho-tserako musika-lan nagusiak entzuteko aukera izango da, Iruñeko Ganbera Abesbatzaren babesean sortutako taldearen eskutik.

La Iglesia de Santa María, situada en la ruta del Camino de Santiago, acoge un concierto que recrea la música vocal más significativa de la época de Luis XIV de la mano de este conjunto surgido al amparo de la Coral de Cámara de Pamplona.



Askizu (Getaria)

## Abuztuak 11 Agosto

22:00

Iglesia de San Pedro (Zumaia)

### Alia Mvsica

Miguel Sánchez, zuzendaria

#### “Peregrinatio: Música medieval en los caminos de Santiago”

Obras de H. de Bingen, Alfonso X El Sabio, P. de Vitry, F. de Campania y anónimos

Doan / Gratis

Laguntzailea / Colabora Ayuntamiento de Zumaia

Zumaiako San Pedro eliza hautatuta Donejakue Bideari buruzko kontzertu honetarako, eta antzinako musikan espezialista den taldea izango da horren arduradun.

La Iglesia de San Pedro de Zumaia será el escenario escogido para este concierto que gira en torno al Camino de Santiago, ofrecido por este grupo especialista en música antigua.

## Abuztuak 12 Agosto

20:00

Ermita del Calvario (Mutriku)

### Olatz Saitua, sopranoa

### Ainhoa Zubillaga, mezzosopranoa

### Eugenio Tobalina, gitarra

Obras de Sorozabal, Aita Donostia, Iparragirre, Murguía, L. de Urkullu y Mújica

Doan / Gratis

Laguntzailea / Colabora Ayuntamiento de Mutriku

Oso paraje berezian dagoen Kalbarioko Ermitan izango da kontzertua. Euskal musikagileek bi ahotsetarako sortutako hainbat lan entzun ahal izango ditugu.

La Ermita del Calvario, situada en un paisaje muy especial, acogerá este concierto en el que se podrá disfrutar de una selección de obras de compositores vascos compuestas para dos voces.



Coro Easo

---

**Abuztuak 16 Agosto**  
**20:00**

Parroquia San Nicolás  
de Bari (Orio)

## Coro Easo

**Xalba Rallo**, zuzendaria  
**Óscar Candendo**, pianoa

Obras de Tchaikovsky,  
Tchesnokov, Rachmaninov,  
Rimsky-Korsakov, Kedrov,  
Lomakin y Ippolitov-Ivanov

**Doan / Gratis**



Easo Abesbatzak bat egingo du aurtengo Hamabostaldiaren ardatz nagusiarekin, eta hainbat errusiar lan eskainiko ditu, a capella, Óscar Candendoren laguntzarekin pianoan.

El Coro Easo se suma al eje principal de esta Quincena, ofreciendo una selección de obras rusas cantadas a capella con el acompañamiento al piano de Óscar Candendo.

# Luis XIV.ari buruz

## En torno a Luis XIV

### Abuztuak 13 Agosto

20:30

Iglesia de Saint Vicent (Urrugne)

### Conductus Ensemble

Andoni Sierra, zuzendaria

Obras de Charpentier, Lalande...

Prezioa: 15 €

Kontzertu honetan Luis XIV.aren eta Maria Teresa Austriakoaren arteko ezkontza ekarriko da gogora, eta horretarako, garaiko musika interpretatuko da berriro ere, musikagile frantsesen eta espainiarren lanez osatutako programa baten bitartez.

Este concierto conmemora el matrimonio entre Luis XIV y M<sup>a</sup> Teresa de Austria, recreando la música de la época, con un programa formado por compositores franceses y españoles.

### Abuztuak 30 Agosto

18:00 / 21:00

Parador de Carlos V (Hondarribia)

### Ensemble Diatessaron

Elena Martínez de Murguía,  
viola da gamba eta zuzendaria

Obras de Lully, Hidalgo,  
Couperin, Martín y Coll  
y Marais

Prezioa: 12 €

Pirinioetako Bakearen oroitzapen-ospakizunekin jarraituz, eta garai hartako musika ekarriz, bigarren kontzertu hau Hondarribiko Karlos V.aren Paradorean izango da, bertan egon baitzen Maria Teresa Austriako Luis XIV.arekin ezkondu aurretik.

Continuando con la conmemoración de La Paz de los Pirineos y recreando la música de aquella época, esta segunda cita se realizará en el Parador Carlos V de Hondarribia, lugar donde se hospedó M<sup>a</sup> Teresa de Austria antes de la celebración del matrimonio con Luis XIV.

Arantzazu

Biarritz

Elgoibar

**Abuztuak 12 Agosto**

**19:00**

Basilica de Arantzazu (Arantzazu)

## Coro de la Catedral de Smolny (Rusia)

**Vladimir Blegetsov**, zuzendaria

SERGEI RACHMANINOV

Vísperas op. 37

**Prezioa: 12 €**

Antolatzaileak / Organizan:  
Quincena Musical / Arantzazu Gaur

Babeslea / Patrocina



Leku enblematikoa abesbatzentzako XX. mendeko lan erlijioso aipagarrienetako bat entzuteko. Errusiar bezpera ortodoxoetan oinarri hartuta idatzi zuen errusiar eskolako musikagile funtsezkoenetakoa izan zenak. Polifoniaren bikaintasuna.

Un lugar emblemático para escuchar una de las obras corales religiosas más relevantes del siglo XX. Basada en las vísperas ortodoxas rusas, fue creada por uno de los compositores fundamentales de la escuela rusa. Polifonía en su mayor esplendor.

**Abuztuak 16 Agosto**

**20:00**

Auditorio del Casino (Biarritz)

## Bertrand Chamayou, pianoa

Obras de Liszt, Franck,  
Fauré y Saint-Saëns

**Prezioa: 20 €**

Laguntzailea / Colabora:  
Ayuntamiento de Biarritz

Biarritz izango da, Hamabostaldien egoitza iraunkorra bihurtuta, pianista frantses gazte honek osagai bereziki frantsesekin osatutako kontzertuaren lekuko.

Biarritz, convertida en sede permanente de la Quincena, será testigo del concierto que el joven pianista galo ha elaborado con ingredientes fundamentalmente franceses.



Bertrand Chamayou

---

**Abuztuak 22 Agosto**  
**22:00**

Iglesia de San Bartolomé  
(Elgoibar)

## **Banda de Música Ciudad de Irún**

**Juan José Iturrioz**, zuzendaria

**Doan / Gratis**

Antolatzaileak / Organizan:  
Quincena Musical / Elgoibarko  
Udal Musika Banda

Irungo Musika Banda izango da kontzertu honetako protagonista, Elgoibarko Bandaren 125. urteurrenaren ospakizunean.

La Banda Municipal de Irún será la protagonista de este concierto conmemorativo que servirá para celebrar el 125 aniversario de la Banda de Elgoibar.